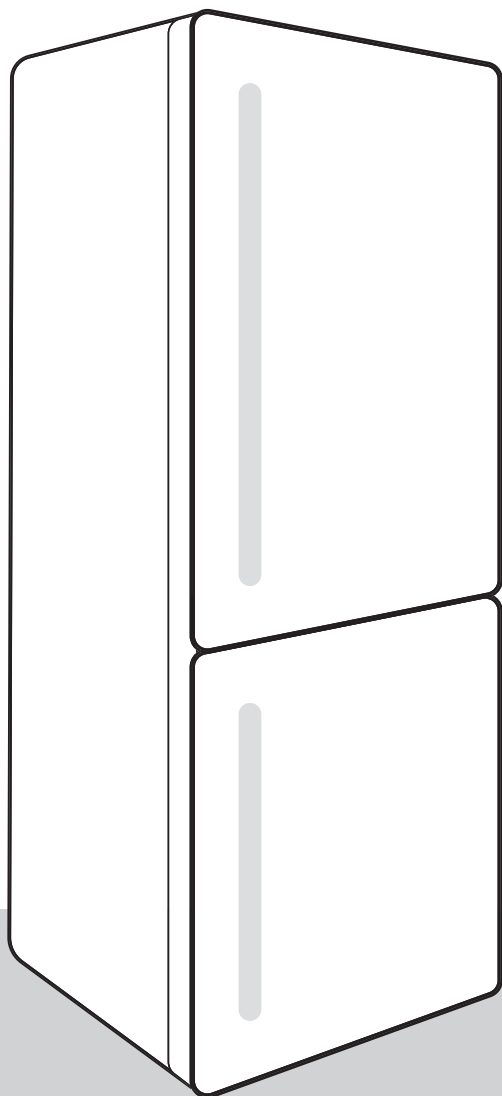


**gorenje**

BG

BG

**ПОДРОБНИ ИНСТРУКЦИИ  
ЗА УПОТРЕБА НА  
ВЕРТИКАЛЕН  
ХЛАДИЛНИК И ФРИЗЕР**



Благодарим ви за доверието, с което ни удостоихте, като купихте няшия уред, който е предназначен да улесни живота ви. За да бъде ползването на уреда по-лесно, сме предоставили подробни инструкции за употреба и инструкции за монтаж на отделен лист. Инструкциите ще ви позволят да опознаете вашия нов уред възможно най-бързо.

Пожелаваме ви да го ползвате с удоволствие.

Посетете сайта ни, където можете да въведете номера на модела на вашия уред, указан на табелката с производствени данни или листа с гаранцията, за да намерите подробно описание на уреда си, съвети за употреба и отстраняване на проблеми, информация за сервизно обслужване, инструкции за употреба и др.



<http://www.gorenje.com>

### **Линк към базата данни EPREL на ЕС**

QR кодът на етикета за енергийна ефективност, доставен заедно с уреда, предоставя уеб линк към регистрацията на уреда в базата данни EPREL на ЕС. Запазете енергийния етикет за справка заедно с ръководството на потребителя и всички други документи, предоставени с този уред. Възможно е да намерите информация, свързана с производителността на продукта, в базата данни EPREL на ЕС, като използвате линка <https://eprel.ec.europa.eu> и името на модела и номера на продукта, които можете да намерите на табелката с производствени данни на уреда. За повече информация относно етикета за енергийна ефективност посетете [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu).

**Уредът е предназначен единствено за домашна употреба.**

**Хладилникът** е предназначен за съхраняване на прясна храна при температури над 0°C.

**Фризерът** е предназначен за замразяване на прясна храна и дългосрочно съхранение на замразена храна (до една година в зависимост от вида на храната).

Следните символи са използвани в ръководството и имат следното значение:



#### **ИНФОРМАЦИЯ!**

Информация, съвет или препоръка



#### **ВНИМАНИЕ!**

Предупреждение – опасност от общ характер



#### **ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ШОК!**

Предупреждение – опасност от токов удар



#### **ОПАСНОСТ ОТ ПОЖАР!**

Предупреждение – опасност от пожар

# Съдържание

<b>Важни забележки и предупреждения</b> .....	<b>5</b>
Преди да използвате уреда за първи път .....	5
Важни инструкции за безопасност .....	5
Важна информация за употребата на уреда .....	8
Опазване на околната среда .....	10
<b>Съвети за пестене на енергия с хладилни уреди</b> .....	<b>11</b>
<b>Монтиране и свързване</b> .....	<b>12</b>
Избор на помещение .....	12
Позициониране на уреда .....	12
Свързване на уреда .....	15
<b>Смяна на посоката на отваряне на вратата</b> .....	<b>16</b>
<b>Описание на уреда</b> .....	<b>20</b>
<b>Работа с уреда</b> .....	<b>21</b>
Включване/изключване на уреда .....	22
Регулиране на температурата в уреда .....	22
Режим на готовност на контролния панел .....	23
Интензивно охлаждане (хладилно отделение) .....	23
Интензивно замразяване (фризер) .....	24
Функция Eco .....	25
Функция Convert .....	25
Режим Ваканция (продължително отсъствие) .....	26
Защита за деца .....	26
Аларма за висока температура .....	27
Аларма за отворена врата .....	27
Аларма за прекъсване на електрозахранването .....	28
<b>Вътрешно оборудване на уреда</b> .....	<b>29</b>
Рафт .....	29
Телен рафт за бутилки * .....	29
Чекмедже за плодове и зеленчуци с контрол на влажността (CrispZone) * .....	29
Чекмеджето ZeroZone * .....	30
Превръщане на чекмеджето ZeroZone в отделение за плодове и зеленчуци * .....	30
Рафтове на вратата .....	31
Система за разпределение на въздуха (MultiFlow) * .....	31
Система за разпределение на въздуха с йонизатор (MultiFlow/IonAir) * .....	32
AdaptTech .....	32
<b>Препоръчително разпределение на храната в уреда</b> .....	<b>33</b>
<b>Съхраняване на храна в хладилника</b> .....	<b>34</b>
Важни предупреждения относно съхраняването на храна .....	34
Избягвайте замърсяването на храна .....	34
Съхраняване на храна .....	34
<b>Замразяване и съхраняване на замразена храна</b> .....	<b>37</b>
Процедура на замразяване .....	37
Важни предупреждения за замразяване .....	37
Съхраняване на индустриално замразена храна .....	37

Време на съхранение на замразена храна .....	38
Размразяване на замразена храна .....	38
<b>Размразяване на уреда .....</b>	<b>39</b>
Автоматично размразяване на хладилника .....	39
Размразяване на NoFrost фризер .....	39
Ръчно размразяване на NoFrost фризер .....	39
<b>Почистване на уреда .....</b>	<b>40</b>
<b>Отстраняване на проблеми .....</b>	<b>41</b>
<b>Информация за звука от уреда .....</b>	<b>44</b>

# Важни забележки и предупреждения

## Преди да използвате уреда за първи път

Преди да включите уреда към електрическата мрежа, моля, прочетете внимателно инструкциите за употреба, които описват уреда и правилата за правилна и безопасна употреба. Инструкциите са приложими за няколко типа/модела уреди; по тази причина настройките или оборудването, описани тук, може да не са валидни за вашия уред. Препоръчваме ви да съхраните тези инструкции за употреба за бъдещи справки и да ги приложите към уреда, ако го продавате в бъдеще.

Ръководството за употреба включва версията/модела No Frost на фризера, който е снабден с вентилатор и при който процесът на размразяване е автоматизиран (само при някои модели).

Проверете дали има повреди или нередности по уреда. Ако откриете, че уредът е повреден, уведомете търговеца, от когото сте го закупили.

Преди да включите уреда към електрическата мрежа, оставете го в покой във вертикално положение за минимум 2 часа. Това ще намали вероятността от неизправности, дължащи се на въздействието на транспортирането върху охладителната система.

## Важни инструкции за безопасност




### **ОПАСНОСТ ОТ ПОЖАР!**


**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Опасност от пожар/запалими материали.


Уредът трябва да бъде свързан към електрическата мрежа и заземен в съответствие с действащите стандарти и разпоредби.


**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не разполагайте множество преносими електрически контакти или преносими източници на хранване в задната част на уреда.


Преди почистване изключете уреда от електрическата мрежа (изключете хранващия кабел от контакта).


 **ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ШОК!**  
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде сменен от производителя, негов упълномощен сервиз или квалифициран техник, за да се избегне всякаква опасност.

 **ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ШОК!**  
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Когато разполагате уреда, уверете се, че захранващият кабел не е притиснат или повреден.

 **ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ШОК!**  
Ако LED индикаторът не работи, обадете се на сервизен техник. Не се опитвайте да поправяте сами LED осветлението, тъй като има опасност от високо напрежение!

 **ВНИМАНИЕ!**  
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не използвайте никакви електрически устройства във вътрешността на уреда, с изключение на тези, разрешени от производителя на този хладилен уред.

 **ВНИМАНИЕ!**  
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не използвайте механични устройства или други средства за ускоряване на процеса на размразяване, освен препоръчаните от производителя.

 **ВНИМАНИЕ!**  
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! За да избегнете всякакви опасности вследствие на нестабилност на уреда, се уверете, че е монтиран според инструкциите.

## **Опасност от измръзване**

Никога не слагайте замразена храна в устата си и избягвайте да докосвате замразена храна, тъй като това може да доведе до измръзване.

## **Безопасност на деца и уязвими хора**

Уредът не е предназначен за употреба от лица (включително деца) с намалени физически, сетивни или умствени способности или от лица без опит и познания, освен ако не са наблюдавани или инструктирани относно употребата на уреда от лице, отговорно за тяхната безопасност.

Децата трябва да бъдат наглеждани, за да се уверите, че не си играят с уреда.

Почистването и поддръжката не трябва да се извършват от деца без наблюдение от възрастен.

Отстранете опаковките, предназначени за защита на уреда или определени части по време на транспортиране, и ги дръжте далеч от деца. Те представляват опасност от нараняване или задушаване.

Когато изхвърляте използван уред, изключете захранващия кабел, свалете вратата и оставете рафтовете в уреда. Това ще попречи на децата да се затворят вътре.

## **Само за европейските пазари**

Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години, както и от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности, или без опит и познания, при условие че те са наблюдавани и инструктирани за правилната употреба на уреда и разбират свързаните с това опасности.

Не позволявайте на деца да си играят с уреда.

Почистването и поддръжката не трябва да се извършват от деца без наблюдение от възрастен.

Деца на възраст от 3 до 8 години могат да поставят и изваждат продукти от хладилните уреди.

### **Предупреждение за хладилния агент.**

Уредът съдържа малко количество от екологично съобразния, но запалим газ R600a. Уверете се частите на охлаждащата система не са повредени. Изтичането на газ не е опасно за околната среда, но може да причини наранявания на очите или пожар.

В случай на изтичане на газ, проветрете добре помещението, изключете уреда от захранването и се свържете със сервизния център.

### **Важна информация за употребата на уреда**



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Този уред е предназначен за ползване в домакинството и други подобни приложения като:



- кухненски зони за персонала в магазини, офиси и други работни среди;
- селски къщи или от клиенти в хотели, мотели и други среди от жилищен тип;
- места за почивка, предлагащи нощувка и закуска;
- кетъринг и други подобни нетърговски приложения.

**⚠ ВНИМАНИЕ!**  
**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не блокирайте вентилационните отвори във вътрешната част на уреда или във вградената структура.

Уредът не трябва да се използва на открито и не бива да бъде излаган на дъжд.

Не съхранявайте експлозивни субстанции като аерозолни контейнери със запалими вещества в уреда.

Ако уредът няма да се ползва за по-продължителен период от време, го изключете чрез съответния бутон и му прекъснете захранването. Изпразнете уреда, размразете го, почистете го и оставете вратата откритата.

В случай на повреда или прекъсване на електрическото захранване, не отваряйте фризера, освен ако не е спрял да работи за над 16 часа. След този период използвайте замразената храна или осигурете подходящо охлаждане (например резервен уред).

## Техническа информация за уреда

Във вътрешността на уреда можете да намерите табелката с производствените данни. Тя дава информация за напрежението, брутен и нетен обем, тип и количество на хладилния агент и информация за климатичните класове.

Ако езикът на табелката не е избраният от вас език или не е езикът на вашата страна, заменете я с предоставената ви табелка.

**⚠ ВНИМАНИЕ!**  
**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не повреждайте веригата на хладилния агент. Това ще предотврати замърсяване на околната среда.

## Опазване на околната среда

Опаковките са направени от екологично съобразни материали, които могат да се рециклират, депонират или унищожават без опасност за околната среда.

### Изхвърляне на излязъл от употреба уред

За да опазите околната среда, занесете излезлия от употреба уред в оторизиран център за събиране на домакински уреди.

Преди това, направете следното:

- изключете уреда от електрическата мрежа;
- не позволявайте на деца да си играят с уреда.



Символът върху продукта или върху неговата опаковка означава, че този уред не трябва да се третира като обикновен битов отпадък. Продуктът трябва да бъде отнесен в оторизиран център за събиране и обработка на изхвърлено електрическо и електронно оборудване. Правилното депониране на продукта ще спомогне за предотвратяване на негативни ефекти върху околната среда и човешкото здраве, които биха могли да възникнат в случай на неправилно изхвърляне. За подробна информация относно изхвърлянето и обработката на продукта, моля, свържете се с местната градска управа, отговорна за управлението на отпадъците, фирмата за събиране на битови отпадъци или магазина, от който сте закупили продукта.

# Съвети за пестене на енергия с хладилни уреди

- Монтирайте уреда, както е посочено в инструкциите за употреба.
- Не отваряйте вратата на уреда по-често, отколкото е необходимо.
- От време на време проверявайте дали въздухът циркулира свободно под уреда.
- Ако уплътнението е повредено или не осигурява идеално уплътняване поради каквато и да е причина, трябва да го смените възможно най-скоро.
- Съхранявайте храната в плътно затворени съдове или в подходяща опаковка.
- Преди да поставите храна в хладилника, я оставете да се охлади до стайна температура.
- Размразяване на замразена храна в хладилника.
- За да се възползвате от целия обем на фризера, извадете някои от чекмеджетата, както е описано в инструкциите за употреба.
- Уверете се, че разположението на рафтовете във вътрешността е равномерно и че храната е разпределена така, че въздухът да може свободно да циркулира в уреда (вижте препоръчителното разпределение на храната, описано в инструкциите).

# Монтиране и свързване

## Избор на помещение

- Поставете уреда в сухо и добре проветрявано помещение. Уредът ще работи правилно, ако температурата на околната среда е в интервала, уточнен на табелката. Класът на уреда е указан на табелката/етикета с основната информация за уреда.

Описание	Клас	Диапазон на околната температура °C	Относителна влажност
Разширен умерен	SN	+10 до +32	≤75%
Умерен	N	+16 до +32	
Субтропичен	ST	+16 до +38	
Тропичен	T	+16 до +43	



### ИНФОРМАЦИЯ!

Този уред не е предназначен да бъде използван като вграден уред.



### ИНФОРМАЦИЯ!

Не поставяйте уреда в помещение, където температурата може да падне под 5 °C, тъй като това може да доведе до неправилно функциониране или повреда на уреда!

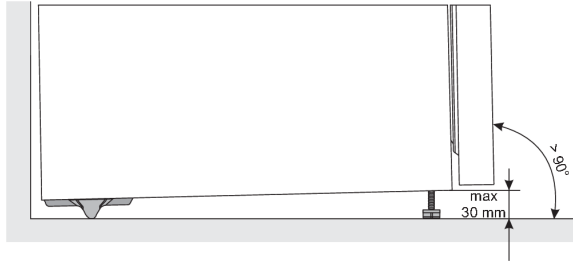
- След монтажа захранващият кабел на уреда трябва да е лесно достъпен!
- Не поставяйте уреда близо до топлинни източници, например готварска печка, радиатор, бързовар и други подобни, и не го излагайте на директна слънчева светлина. Уредът трябва да бъде позициониран на най-малко 3 см от електрическа или газова готварска печка и на най-малко 30 см от печка на нефта или твърдо гориво. Ако разстоянието между такъв източник на топлина и уреда е по-малко, използвайте изолиращ панел.

**Бележка:** Поставете уреда в достатъчно голямо помещение. Трябва да има поне 1 м<sup>3</sup> пространство на 8 грама хладилен агент. Количеството хладилен агент е указано на табелката с производствени данни във вътрешността на уреда.

## Позициониране на уреда

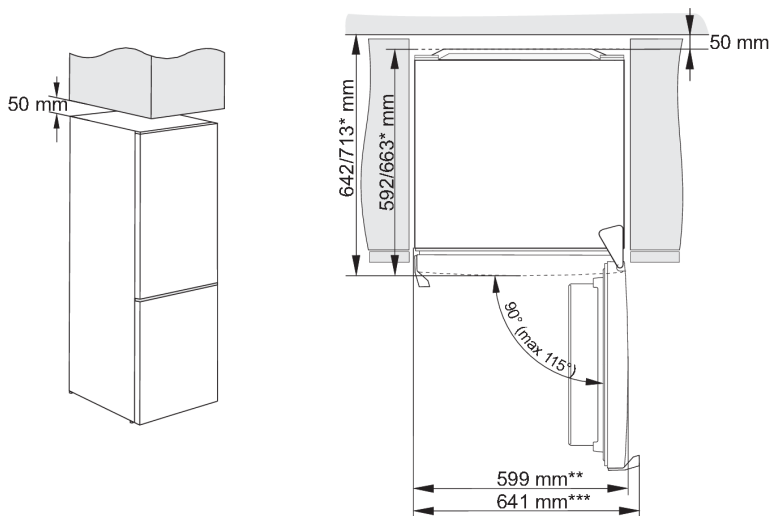
Монтажът на уреда трябва да се извършва от поне двама души, за да се избегне физическо нараняване или повреда на уреда.

- Уредът трябва да бъде поставен върху равна повърхност или да е леко наклонен назад. Той трябва да стои стабилно върху твърда основа. Отпред уредът е снабден с две регулируеми крачета, които могат да се използват за нивелирането му. Отзад колелцата позволяват по-лесен монтаж на уреда (само за някои модели).



- След като сте нивелирали уреда с помощта на регулируемите крачета, регулирайте допълнителното краче за още по-голяма стабилност на уреда.
- Не излагайте уреда на пряка слънчева светлина и не го разполагайте близо до източници на топлина. Ако това не може да бъде избегнато, поставете изолационен панел.

- Уредът е предназначен за свободностоящо разполагане. За да достигнете минималната консумация на енергия съгласно табелата на уреда, винаги оставайте 50 mm отстояние между стената и гърба на уреда, както и над него. Осигурете адекватна циркулация на въздуха отстрани и над уреда.
- Уредът може да бъде разположен до или между шкафове, или до стена. В случай на такова разположение, уредът ще работи безпроблемно; въпреки всичко, консумацията на енергия може да се повиши. Обърнете внимание на минималното отстояние над и зад уреда, както е описано на графиката.
- Съобразете отстоянията с отварянето на вратата на уреда, за да могат чекмеджетата и рафтовете да бъдат изтеглени или изваждани (виж инсталационната схема).



\* зависи от модела

\*\* модел с вградена дръжка

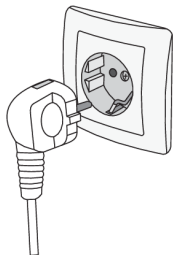
\*\*\* модел с външна дръжка

**Забележка:** Когато поставяте уредите един до друг, трябва да бъде закупен и инсталиран комплектът против кондензация.

Код за поръчка на комплекта:

сухо помещение (относителна влажност под 60%)	Уреди с височина 1850 mm
пластмасова табела	
<b>СИВ</b>	850659

## Свързване на уреда







- Свържете уреда към електрическата мрежа с помощта на захранващия кабел. Контактът на стената трябва да бъде заземен (обезопасен контакт). Номиналното напрежение и честотата са указани на табелката/етикета с основната информация за уреда.
- Уредът трябва да бъде свързан към електрическата мрежа и заземен в съответствие с действащите стандарти и разпоредби. Уредът ще има краткотрайни отклонения от номиналното напрежение, но не повече от  $\pm 6\%$ .

# Смяна на посоката на отваряне на вратата

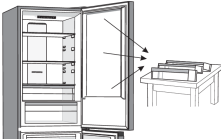
Посоката, в която се отваря вратата на уреда, може да бъде обърната.

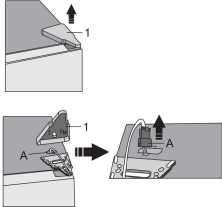
Бележка: Изключете уреда от захранването, преди да смените посоката на отваряне на вратата.

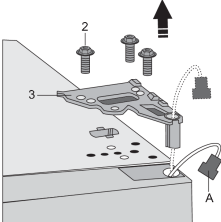
Необходими инструменти:	
	Тресчотка №8
	Отвертка с профилна глава
	Плоска отвертка
	Гаечен ключ №8

Бележка:


- Ако трябва да наклоните уреда, за да получите достъп до елементите в долната му част, поискайте помощ от друг човек или внимателно поставете уреда върху мека подложка, за да не го повредите. За да обърнете посоката на отваряне на вратата, направете следното.

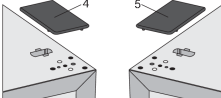
-  Поставете уреда в изправено положение. Отворете горната врата и свалете рафтовете от нея (за да предотвратите повреждането им по време на процедурата). Затворете вратата.

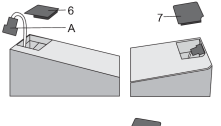
-  Отстранете капачето на горната панта (1). Бъдете особено внимателни да не повредите конектора (А). Извадете конектора (А).

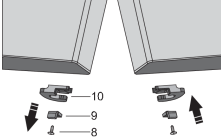
-  Развийте винтовете (2) и свалете пантата (3). Промушете конектора (А) през отвора в пантата. Придържайте вратата, докато правите това, за да предотвратите падането ѝ.

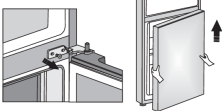


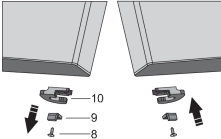
4.  Извадете горната врата от средната панта, като внимателно повдигнете вратата право нагоре. Поставете вратата върху равна повърхност.

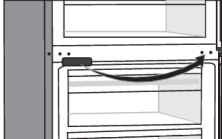
5.  Извадете (дясното) капаче/капак (4) от плика и го поставете на мястото, от което е свалена горната панта. Свалете и запазете капачето/капака от другата страна (5), на която ще бъде преместена пантата.

6.  Свалете капачето (6) от лявата страна на горната врата и извадете конектора (А). След това свалете капачето (7) от дясната страна на горната врата. Поставете капачето (7) от лявата страна на горната врата и поставете капачето (6) от дясната страна на горната врата.

7.  Развийте винта (8) и свалете застопоряващото устройство на вратата (10) и стопера на вратата (9). След това използвайте винт (8), за да монтирате застопоряващото устройство на вратата, предоставено в плика, и стопера на вратата (9). Запазете застопоряващото устройство на вратата (10), в случай че ви трябва по-късно.

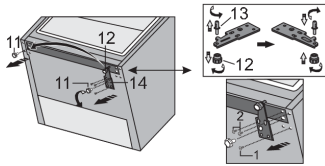
8.  Развийте винтовете от средната панта и я свалете. След това свалете долната врата от долната панта.

9.  Поставете долната врата върху равна повърхност. Развийте винта (8) и свалете застопоряващото устройство на вратата (10) и стопера на вратата (9). След това използвайте винт (8), за да монтирате застопоряващото устройство на вратата, предоставено в плика, и стопера на вратата (9). Запазете застопоряващото устройство на вратата (10), в случай че ви трябва по-късно.

10.  Свалете капачето на средната панта и го поставете на противоположната страна.

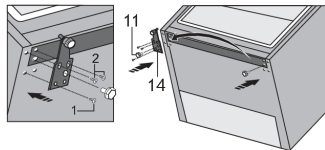
11. Наклонете уреда назад и свалете настройващото се краче (11).

12.



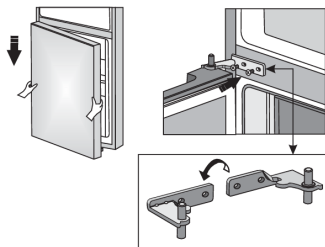
Развийте трите винта на долната панта (14) и я свалете. Махнете допълнителното краче (12) от щифта в долната пантата (13). Развийте щифта (13) и го завийте на противоположната част на пантата, завършете с допълнителното краче (12).

13.



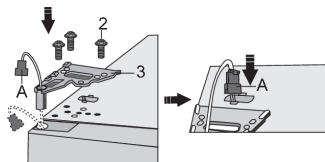
Закачете пантата(14) на противоположната страна с винтове. Винтовете трябва да бъдат поставени в реда, указан на схемата долу. Първо завийте винт 1, след това винтове 2. След това завийте настройващите се крачета(11).

14.



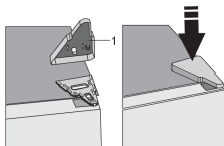
Поставете долната врата върху долната панта и ги дръжте на място. Завъртете средната панта на 180°. Поставете шайбата в правилната позиция и регулирайте позицията на средната панта така, че да можете да монтирате и фиксирате долната врата.

15.



Позиционирайте горната врата правилно, промушете конектора (A) през отвора в горната панта (3) и използвайте винтовете (2), за да я монтирате. Придържайте горната врата на мястото ѝ, докато я позиционирате. Свържете отново конектора (A).

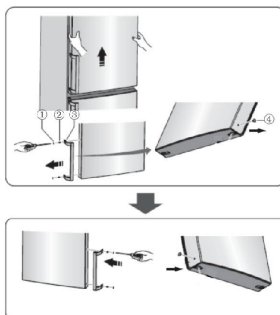
16.



Поставете капачето на горната панта (1).

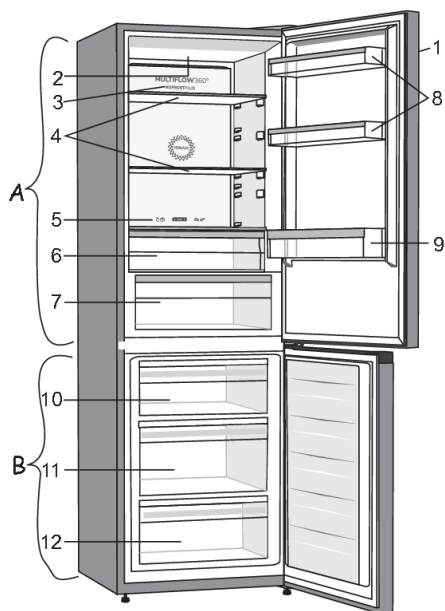
17. Отворете горната врата, поставете обратно рафта на вратата и след това я затворете.

Бележка: Ако вашият модел има дръжка, я преместете на срещуположната страна, като следвате инструкциите по-долу. Свалете горната врата и я поставете върху равна повърхност. Свалете капачетата (1) и (4) и развийте винтовете (2), както е показано на фигурата. Поставете дръжката (3) на срещуположната страна, затегнете добре винтовете (2) и поставете капачетата (1) и (4).



# Описание на уреда

Този продукт включва светлинен източник с клас на енергийна ефективност G.



## А Хладилник

1. Контролен панел
2. LED осветление
3. Колона MultiFlow
4. Стъклени рафтове
5. Плъзгач за превръщане на чекмеджето ZeroZone в отделение за плодове и зеленчуци
6. Чекмедже ZeroZone
7. Чекмедже CrispZone за плодове и зеленчуци с контрол на влажността \*
8. Рафтове в долната част на вратата
9. Рафт за бутилки

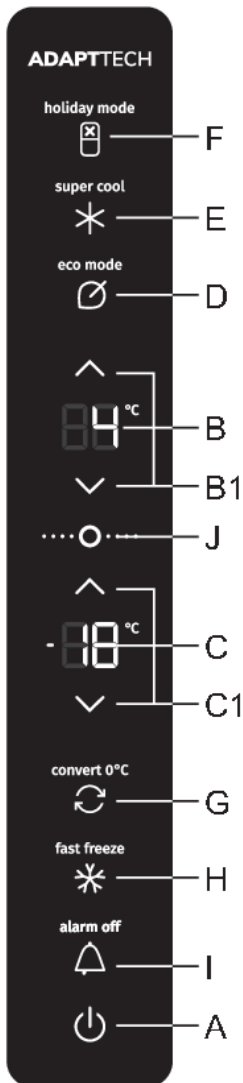
## В Фризер

10. Горно чекмедже за замразяване и съхранение
11. Дълбоко чекмедже SpaceBox за замразяване и съхранение
12. Долно чекмедже за съхранение

- Чекмеджетата са оборудвани със система, която не позволява неволното им издърпване. За да извадите чекмедже от уреда, го дръпнете максимално, след това го повдигнете отпред и го извадете напълно.

\* Само при някои модели

# Работа с уреда



- A** Бутон за включване/изключване на уреда
- B** Дисплей на температурата в хладилното отделение
- B1** Бутони за настройка на температурата в хладилното отделение
- C** Извеждане на зададената температура на фризерното отделение
- C1** Бутони за настройка на температурата във фризерното отделение
- D** Индикатор за функцията Eco
- E** Бутон за вкл./изкл. на функция интензивно охлаждане (super cool)
- F** Режим Ваканция (продължително отсъствие)
- G** Бутон за превръщане във фризер/ZeroZone
- H** Бутон за вкл./изкл. на функцията за интензивно замразяване (супер замразяване)
- I** Бутон за изключване на звуковата аларма
- J** Бутон за събуждане от режим на готовност

## Включване/изключване на уреда

Когато включите уреда към електрическата мрежа за първи път, той ще влезе в режим на готовност (изключен, но свързан към електрическата мрежа).



**Включване на уреда:** За да включите уреда, натиснете бутона **A**. Ще прозвучи звуков сигнал и температурата ще се изведе на дисплей **B** и **C**.



**Изключване на уреда:** За да изключите уреда, натиснете бутон **A** и го задръжте за кратко (2 секунди). Отново ще прозвучи звуков сигнал и външните сегменти на изведените цифри на **B** ще светнат по посока на часовниковата стрелка. Уредът е в режим на готовност (все още е свързан към електрическата мрежа).

## Регулиране на температурата в уреда

### ☀- ИНФОРМАЦИЯ!

- Температурата на уреда е зададена фабрично на препоръчаната настройка, т.е. 4 °C за хладилното отделение и -18 °C за фризерното отделение.
- След включване на уреда може да отнеме няколко часа, за да бъде достигната зададената температура. Не поставяйте храна в уреда преди температурата да падне до избраната настройка.



Използвайте бутоните **B1**, за да зададете температурата в **хладилното отделение**.

∧ Увеличаване на температурата

∨ Намаляване на температурата

- Температурата на хладилното отделение може да бъде зададена в диапазона от +1 °C до 9 °C.
- С всяко натискане на един от бутоните **B1** температурата ще се увеличава или намалява с 1 °C. Три секунди след последното натискане на бутон текущата настройка ще бъде автоматично запазена като последно зададената температурна настройка за хладилното отделение на уреда.
- Препоръчителната настройка на температурата е 4 °C.



Използвайте бутоните **C1**, за да зададете температурата във **фризерното отделение**.

∧ Увеличаване на температурата

∨ Намаляване на температурата

- Температурата на фризерното отделение може да бъде зададена в диапазона от -16 °C до -24 °C.
- С всяко натискане на бутон **C1** температурата ще се увеличава или намалява с 1°C. Три секунди след последното натискане на бутон текущата настройка ще бъде автоматично запазена като последно зададената температурна настройка за фризерното отделение на уреда.
- Препоръчителната настройка на температурата е -18 °C.

## Режим на готовност на контролния панел

### 💡 ИНФОРМАЦИЯ!

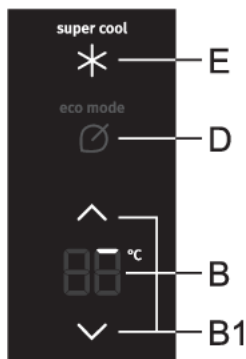
30 секунди след натискане на последно избрания бутон контролният панел/дисплей ще превключи в режим на готовност. Всички индикатори и дисплеи на контролния панел ще се изключат. Ако някоя от допълнителните функции е активирана, нейният индикатор ще свети и докато уредът е в режим на готовност.

**За да превключите обратно от режим на готовност:** натиснете за кратко бутона **A** или **J** или отворете вратата на хладилното отделение. Ако някоя от допълнителните функции е активирана, можете също да натиснете бутона за активиране или деактивиране на тази допълнителна функция, за да събудите уреда от режима на готовност.

## Интензивно охлаждане (хладилно отделение)

### 💡 ИНФОРМАЦИЯ!

Използвайте тази настройка, след като включите уреда за пръв път, преди почистване или 24 часа преди да сложите голямо количество храна.



**За да активирате:** За да активирате функцията за интензивно охлаждане (super cool), натиснете бутона **E**. Ще прозвучи звуков сигнал и индикаторът **super cool** ще светне.

Външните сегменти на цифрите на дисплей **B** ще светнат последователно. Най-напред ще светне само първият сегмент (вижте фигурата по-горе), после всеки следващ сегмент ще светва по посока на часовниковата стрелка.



Към края на работата на функцията всички външни сегменти на дисплея **B** ще светят.

- Когато функцията за интензивно охлаждане (super cool) е активирана, температурата на фризерното отделение може да се задава или регулира както обикновено.
- За да промените температурата на хладилното отделение обаче, докато функцията за интензивно охлаждане (super cool) е активирана, функцията за интензивно охлаждане трябва първо да бъде дезактивирана чрез натискане на бутона **E**.

**За да дезактивирате:** За да дезактивирате функцията за интензивно охлаждане (super cool), натиснете бутона **E**. Ще чуете звуков сигнал и индикаторът **super cool** вече няма да свети. Ако функцията не бъде дезактивирана ръчно, това ще стане автоматично след приблизително дванадесет часа.

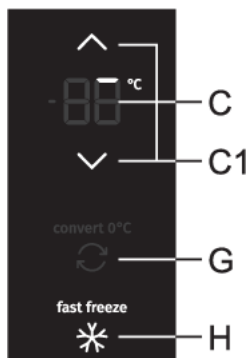
### ИНФОРМАЦИЯ!

Когато функцията за интензивно охлаждане (super cool) е активирана, уредът ще работи с максимална мощност. През това време работата му може временно да е малко по-шумна.

## Интензивно замразяване (фризер)

### ИНФОРМАЦИЯ!

Използвайте тази настройка, след като включите уреда за пръв път, преди почистване или 24 часа преди да сложите голямо количество храна.



**За да активирате:** За да активирате функцията за интензивно замразяване (fast freeze), натиснете бутона **H**. Ще чуете звуков сигнал и индикаторът **fast freeze** ще светне.

**Интензивно замразяване (горно чекмедже на отделението на фризера):** Тази функция работи само в горното чекмедже на отделението на фризера. Тя разчита на интензивен приток/обдухване със студен въздух. По-бързото замразяване ще запази повече витамини, минерали и хранителни съставки в храната за по-дълъг период от време.

Външните сегменти на цифрите на дисплей **C** ще светнат последователно. Най-напред ще светне само първият сегмент (вижте фигурата по-горе), после всеки следващ сегмент ще светва по посока на часовниковата стрелка.



Към края на работата на функцията всички външни сегменти на дисплея **C** ще светят.

- Когато функцията за интензивно замразяване (fast freeze) е активирана, температурата на хладилното отделение може да се задава или регулира както обикновено.
- За да промените температурата на фризерното отделение обаче, докато функцията за интензивно замразяване (fast freeze) е активирана, функцията за интензивно замразяване трябва първо да бъде дезактивирана чрез натискане на бутона **H**.



**За да дезактивирате:** За да дезактивирате функцията за интензивно замразяване (fast freeze), натиснете бутона **H**. Ще чуете звуков сигнал и индикаторът **fast freeze** вече няма да свети. Ако функцията не бъде дезактивирана ръчно, това ще стане автоматично след приблизително два дни.

## ИНФОРМАЦИЯ!

Когато функцията за интензивно замразяване е активирана, уредът ще работи с максималната мощност. През това време работата му може временно да е малко по-шумна.

## Функция Eco



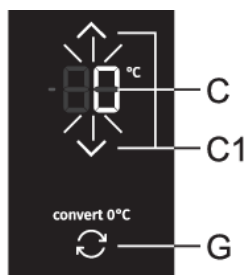
**За да активирате:** За да активирате функцията **eco**, натиснете за кратко бутона **D**. Индикаторът **eco mode** ще светне. Когато е активирана тази функция, уредът работи с оптимални настройки.

**За да дезактивирате:** За да дезактивирате функцията **eco**, отново натиснете за кратко бутона **D**. Температурата ще се върне на последно избраната настройка.

Функцията **eco** ще бъде дезактивирана и когато използвате бутона **B1**, за да промените настройката за температура на хладилното отделение или когато активирате някоя от допълнителните функции.

## Функция Convert

Целият фризер може да бъде превърнат в отделение **ZeroZone**. Температурата в това отделение е 0°C или малко под тази стойност. Затова не съхранявайте храни, чувствителни на ниски температури, в това отделение, тъй като те могат да замръзнат. Преди да превключите на функцията **ZeroZone**, изпразнете фризера, за да предотвратите размразяване и разваляне на замразената храна.



- **Активиране на функцията Convert:** натиснете бутона **G**. Ще прозвучи звуков сигнал и индикаторът **convert 0°C** ще светне.
- Когато тази функция е активирана, температурата на фризерното отделение ще бъде зададена на 0°C, докато температурата на хладилното отделение ще бъде зададена на 4°C. "0°C" ще мига на дисплея **C**, докато температурата във фризерното отделение достигне съответната стойност. Когато тази температура бъде достигната, индикаторът "0°C" ще свети постоянно.

- **Задаване на температурата в отделението ZeroZone:** Използвайте бутоните **C1**, за да зададете температурата между -2°C и +3°C.
- Температурите са приблизителни и зависят от настройките на температурата в хладилника, температурата на околната среда, честотата на отваряне на вратата и количеството храна, сложено в него. Задаването на по-висока температура в отделението **ZeroZone** ще увеличи и температурата в хладилника и обратно. Регулирайте настройката спрямо условията на работа.

- Когато долното отделение работи като **ZeroZone**, температурите в хладилното отделение могат да бъдат задавани само в диапазона от 4 °C до +8°C. Препоръчваме такава употреба само когато температурата на околната среда е между +16°C и +32°C. При по-високи температури не е възможно да се гарантират подходящо ниски температури в уреда.
- Когато е активирана функцията **Convert**, всички други допълнителни функции ще бъдат деактивирани.
- **Деактивиране на функцията Convert:** Натиснете отново бутона **G**. Ще прозвучи звуков сигнал и индикаторът **convert 0°C** вече няма да свети.

### ИНФОРМАЦИЯ!

Функцията **Convert** засяга и температурите в чекмеджето **ZeroZone**. Когато тази функция е активирана, температурата в чекмеджето няма да бъде близо до 0°C. Чекмеджето ще функционира по-скоро като **отделение за плодове и зеленчуци**, независимо от позицията на плъзгача, което може да доведе до разваляне на храни. Затова препоръчваме да преместите храните, чувствителни към по-високи температури, на по-подходящо място.

## Режим Ваканция (продължително отсъствие)

Използвайте тази функция, когато сте отсъствате за дълъг период от време, например когато отивате на почивка или в дълга командировка.



**За да активирате:** За да активирате функцията, отново натиснете бутона **F**. Ще прозвучи звуков сигнал и индикаторът **holiday mode** ще светне.

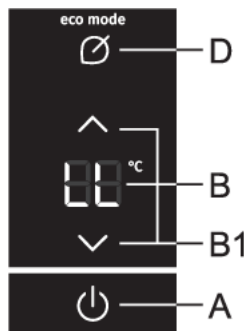
- Когато тази функция е активирана, температурата на хладилника ще бъде зададена на 15°C, а температурата на фризера ще бъде зададена на -18°C.

### ВНИМАНИЕ!

Преди да активирате тази функция, изпразнете хладилника, тъй като всякакви нетрайни храни, оставени в него, могат да се развалят.

**За да деактивирате:** За да деактивирате функцията, отново натиснете бутона **F**.

## Защита за деца



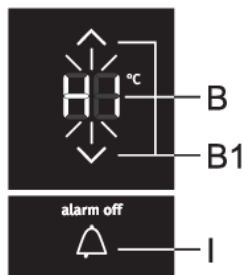
**За да активирате:** За да активирате защитата за деца, натиснете едновременно и задръжте (за 2 секунди) бутоните **A** и **D**. Ще прозвучи звуков сигнал и **LL** ще се появи за кратко на дисплей **B**.

Функцията ще заключи всички бутони освен бутоните **A**, **D**, **I** и **J**.

**Изключване:** За да деактивирате функцията, натиснете и задръжте бутоните **A** и **D** отново.

В случай на прекъсване на електрозахранването функцията ще се активира отново.

## Аларма за висока температура



Ако температурата вътре в уреда е твърде висока, ще се активира звукова аларма (прекъсващ звуков сигнал) и на дисплея **B** или **C** ще мига **HI** в зависимост това в кое отделение температурата е твърде висока.

- Всеки път, когато уредът се включва с помощта на бутона **A**, има 24-часов отложен старт на работата на алармата за висока температура. Ако в този период уредът не достигне достатъчно ниска температура, алармата ще се активира.

### Изключване на алармата:

- За да потвърдите и изключите звуковата аларма, натиснете бутона **I**. Когато натиснете бутона **I** за първи път, алармата ще се изключи и най-високата регистрирана температура в съответното отделение ще бъде указана на дисплей **B** или **C**. Когато натиснете бутона **I** за втори път, текущо зададената температура ще мига на дисплей **B** или **C**. Индикацията за температурата ще продължи да мига, докато действителната температура в уреда падне под алармената стойност.
- Когато уредът достигне адекватна температура, дисплеят за температурата ще спре да мига и ще свети непрекъснато.
- Ако не потвърдите и не изключите звуковата аларма, тя ще се активира на всеки час за около 15 минути.

## Аларма за отворена врата

Ако вратата на хладилното или фризерното отделение е отворена твърде дълго, ще се активира звукова аларма (повтарящ се звуков сигнал). Ако алармата не бъде изключена ръчно, тя ще звучи в продължение на 10 минути. Уредът ще продължи да работи, сякаш вратата е затворена.

**Изключване на алармата:** За да изключите алармата, затворете вратата.

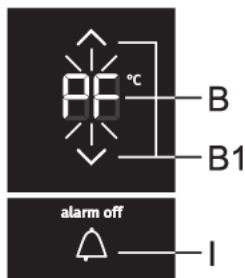
### ИНФОРМАЦИЯ!

Ако изключите алармата чрез натискане на бутона **I**, тя ще се включи отново след 4 минути, ако вратата все още е отворена.

### ИНФОРМАЦИЯ!

Ако оставите вратата отворена за повече от 10 минути, алармата ще спре. Уредът влиза в безопасен режим на работа, за да се осигури достатъчно охлаждане и да се предотврати разваляне на храната въпреки отворената врата.

## Аларма за прекъсване на електрозахранването



Ако температурата в уреда се повиши до алармена стойност по време на прекъсване на електрозахранването, алармата за висока температура ще се активира, когато електрозахранването бъде възстановено. Ще се активира звукова аларма и на дисплея **B** или **C** ще мига **PF** в зависимост това в кое отделение температурата е твърде висока.

За да потвърдите и изключите алармата, натиснете бутона **I**. Най-високата регистрирана температура ще бъде указана на дисплей **B** или **C**.

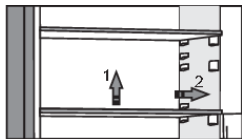
Когато отново натиснете бутона **I**, алармата за прекъсване на електрозахранването ще се дезактивира окончателно и на дисплея **B** или **C** ще се изведе зададената температура.

Ако едновременно с това се активира алармата за висока температура, тя ще работи както е описано в раздела „Аларма за висока температура“, след като сте дезактивирали алармата за прекъсване на електрозахранването.

# Вътрешно оборудване на уреда

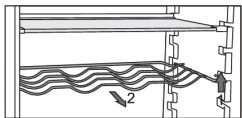
( \* Оборудването зависи от модела)

## Рафт



Можете да разпределяте празните рафтове по водачите в хладилника, както желаете, без да се налага да изваждате рафтовете от хладилника. За да преместите или извадите рафт от хладилника, го повдигнете леко отзад, дръпнете го към себе си и след това го преместете или го извадете от уреда. Съхранявайте по-нетрайните храни в задната част на рафтовете, където температурата е най-ниска.

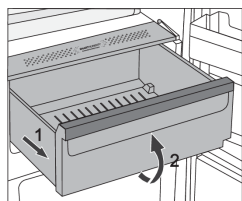
## Телен рафт за бутилки \*



- Някои модели имат и телена поставка за бутилки. Тя има защита срещу неволно издърпване. Може да бъде издърпвана, само когато е празна. За да я издърпате, я повдигнете леко в задната част и я дръпнете към себе си. Сложете поставката така, че дължината на бутликите да не пречи на правилното затваряне на вратата.  
Поставката може да побере максимум девет бутилки от 0,75 л или 13 кг общо тегло - вижте етикета от дясната страна в уреда.
- На поставката за бутилки могат да се слагат и кенчета (надлъжно или напречно).

## Чекмедже за плодове и зеленчуци с контрол на влажността (CrispZone) \*

- Отделението на дъното на хладилника е предназначено за съхранение на плодове и зеленчуци. То осигурява влажност и предпазва храната от изсъхване.
- Влажността в чекмеджето се регулира автоматично, в зависимост от типа и количеството на прибраната храна.



- Изваждане на отделението:
  - Издърпайте отделението докрай. После повдигнете предната му част и го извадете изцяло от уреда.

## Чекмеджето ZeroZone \*

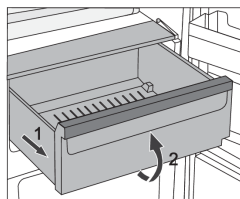
(Само при някои модели)

Отделението **ZeroZone** позволява съхраняване на голямо разнообразие прясна храна до три пъти по-дълго в сравнение с обикновен хладилник. Храната остава свежа по-дълго, като запазва вкуса и хранителните си вещества. Температурата в това чекмедже зависи от настройките на температурата в хладилника, температурата на околната среда, честотата на отваряне на вратата и количеството храна, сложено в него.

За температура от около 0 °C в чекмеджето **ZeroZone** препоръчваме да настроите температурата в хладилника на по-малко от 4 °C. Температурата в чекмеджето **ZeroZone** може да падне до под 0 °C; затова преместете храната, чувствителна на замръзване, в по-горните части на хладилника.

За оптимална работа чекмеджето трябва да е плътно затворено.

- Когато купувате храна, уверете се, че е прясна, тъй като това ще определи нейното качество, както и колко дълго ще престои в хладилника.
- Съхранявайте храната в затворени контейнери или с подходяща опаковка, за да предотвратите изпускане или поемане на миризми.
- Извадете храната от отделението 30 до 60 минути преди употреба, за да позволите ароматът и вкусът да се развият на стайна температура.
- Храна, която е чувствителна на ниски температури и следователно е неподходяща за съхранение в отделението **ZeroZone**, включва: ананас, авокадо, банани, маслини, картофи, патладжани, краставици, боб, чушки, пъпеши, дини, тиквички и др.



- За да извадите чекмеджето:
  - Издърпайте го, докато се блокира.
  - След това го повдигнете отпред и го издърпайте докрай.

## Превръщане на чекмеджето ZeroZone в отделение за плодове и зеленчуци \*

- Ако решите, че се нуждаете от допълнително пространство за вашите плодове и зеленчуци, можете да превърнете чекмеджето FreshZone в отделение за плодове и зеленчуци (CrispZone).

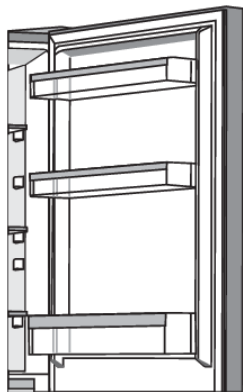


- За тази цел използвайте плъзгача както следва:
  - За да използвате чекмеджето като **ZeroZone**: натиснете плъзгача надясно.
  - За да използвате чекмеджето като отделение за **плодове и зеленчуци (CrispZone)**: преместете плъзгача наляво.

## ИНФОРМАЦИЯ!

Когато функцията **Convert** е активирана, чекмеджето ще функционира като **отделение за плодове и зеленчуци** независимо от позицията на плъзгача. Дори ако плъзгачът е зададен в позиция **ZeroZone**, температурата в чекмеджето няма да бъде близо до 0°C, което може да доведе до разваляне на храни. Затова препоръчваме да преместите храните, чувствителни към по-високи температури, на по-подходящо място.

## Рафтове на вратата



Вътрешната страна на вратата на хладилника е оборудвана с рафтове за съхранение на сирене, масло, яйца, кисело мляко и други дребни опаковки, тубички, консерви и др.

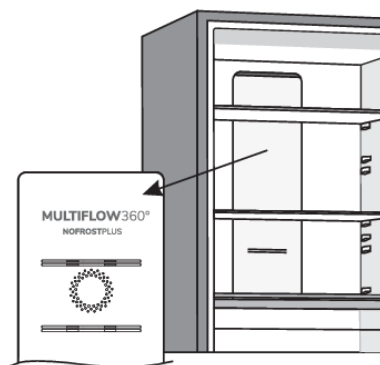
Можете да разполагате рафтовете както желаете, като ги повдигнете леко от жлебовете, които ги държат на място, и ги преместите на желаното място, като се уверите, че влизат плътно в съответните жлебове.

Долният рафт е предназначен за съхранение на бутилки.

Максималното натоварване на всеки рафт на вратата е 5 кг.

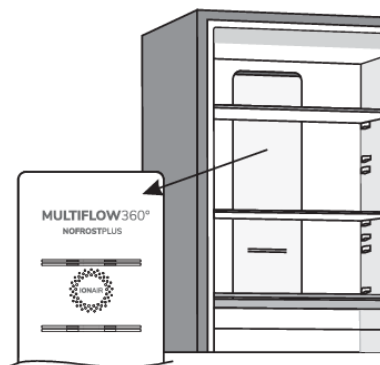
## Система за разпределение на въздуха (MultiFlow) \*

- Усъвършенстваната система MultiFlow равномерно разпределя въздуха и уеднаквява температурата в целия хладилник. Тази система също така позволява поставяне на всякакъв тип храна върху който и да е рафт в хладилника, тъй като няма температурни разлики между тях.



## Система за разпределение на въздуха с йонизатор (MultiFlow/IonAir) \*

- Усъвършенствената вентилаторна система MultiFlow равномерно разпределя йонизирания въздух и уеднаквава температурата в целия хладилник. Въздух, обогатен с допълнителни отрицателни йони, имитира естествения микроклимат, който поддържа храната прясна по-дълго. Тази система също така позволява поставяне на всякакъв тип храна върху който и да е рафт в хладилника, тъй като няма температурни разлики между тях.



## AdaptTech

Иновативна сензорна технология позволява регулиране на работата на уреда съобразно навичките или поведението на потребителя. Интелигентна адаптивна система наблюдава, анализира и записва ежедневно и ежеседмично употребата на уреда и регулира работата му съобразно получените данни. Ако уредът успее да предвиди зачестяване на отварянето на вратата, той автоматично ще намали температурата преди това, за да предотврати повишаването на температурата на храната поради по-честото отваряне на вратата. Уредът също така ще предвиди добавянето на големи количества храна в хладилника или фризера и ще се адаптира като охлажда или замразява по-интензивно.



# Препоръчително разпределение на храната в уреда

## Секции в хладилника:

- горна част: консервирани храни, хляб, вино, тестени изделия и др.
- средна част: млечни продукти, полуготови ястия, десерти, безалкохолни напитки, бира, сготвена храна и др.
- Отделение FreshZone/ZeroZone: месо, месни продукти, деликатеси;
- Отделение за плодове и зеленчуци: пресни плодове, зеленчуци, салати, кореноплодни зеленчуци, картофи, лук, чесън, домати, кисело зеле, ряпа и др.



## Секции на вратата на хладилника:

- отделения в горната/средната част на вратата: яйца, масло, сирене и др.
- отделения в долната част на вратата: напитки, консерви, бутилки

## 💡 ИНФОРМАЦИЯ!

Не съхранявайте в хладилника плодове (банани, ананаси, папая, цитрусови плодове) и зеленчуци (тиквички, патладжани, краставици, сладки червени чушки, домати и картофи), които са чувствителни на ниски температури.

## Секции във фризера:

- замразяване, съхраняване на замразена храна (виж глава Замразяване и съхраняване на замразена храна).

## 💡 ИНФОРМАЦИЯ!

Не съхранявайте следните храни във фризера: маруля, яйца, ябълки, круши, грозде, праскови, йогурт, кисело мляко, заквасена сметана и майонеза.

# Съхраняване на храна в хладилника

## Важни предупреждения относно съхраняването на храна

### ИНФОРМАЦИЯ!

Правилното използване на уреда, подходящите опаковки, поддържането на точната температура и спазването на стандартите за хигиена на храните, имат решаващо въздействие върху качеството на съхранение на храните.

Следете срока на годност на храните върху опаковките.

Храната в хладилника трябва да се съхранява в затворени контейнери или в подходяща опаковка, за да предотвратите изпускане или поемане на миризми и влажност.

Не съхранявайте леснозапалими, летливи и експлозивни субстанции в хладилника.

Бутилките с високо съдържание на алкохол трябва да бъдат плътно затворени и съхранявани в изправено положение.

Някои органични разтвори, етерични масла от кора на лимон и портокал, маслена киселина и др. могат да повредят пластмасовите повърхности при продължителен контакт, водещ до нараняване и преждевременно стареене на въпросните материали.

Неприятна миризма ще ви предупреди за липса на хигиена в уреда или за храни с изтекъл срок на годност (вижте глава Почистване на уреда).

Ако ще отсъствате от къщи за дълъг период от време, извадете нетрайните храни от хладилника.

## Избягвайте замърсяването на храна

За да избегнете замърсяването на храна, спазвайте следните инструкции:

- Отварянето на вратата за дълги периоди от време може да причини значително покачване на температурата в отделенията на уреда.
- Редовно почиствайте повърхностите, които влизат в контакт с храната, и достъпните системи за оттичане.
- Съхранявайте суровото месо и рибата в подходящи съдове в хладилника, за да не влизат в контакт или да капят върху другата храна.
- Ако хладилникът ще остане празен за дълго време, изключете го, размразете го, почистете го, подсушете и оставете вратата отворена, за да предотвратите появата на мухъл в уреда.

## Съхраняване на храна

Вид храна	Оптимална температура (°C)	Оптимално ниво на влажност (%)	Приблизително време за съхранение
Свинско	-1 до 4	95	3 дни
Говеждо	0 до 4	95	до 3 седмици
Агнешко	0 до 4	95	14 дни
Пиле	0 до 4	95	3 дни

Таблицата продължава от последната страница

Вид храна	Оптимална температура (°C)	Оптимално ниво на влажност (%)	Приблизително време за съхранение
Риба	0 до 4	95	3 до 10 дни
Мекотели	0 до 4	95	2 дни
Говеждо във вакуумна опаковка	1,5	95	16 седмици
Млечни продукти (йогурт, заквасена сметана, масло, меко сирене, сирене за мазане и др.)	2 до 4	95	7 до 10 дни
Червено цвекло	0	95	3 до 5 месеца
Броколи	0	95-100	10 до 14 дни
Зеле, прясно	0	98-100	3 до 6 седмици
Моркови, зрели	0	98-100	4 до 5 месеца
Маруля, зимна	0	95-100	2 до 3 седмици
Чесън	0	65-70	6 до 7 месеца
Алабаш	0	98-100	2 до 3 месеца
Зеле, китайско	0	95-100	2 до 3 месеца
Зеле, по-късни сортове	0	98-100	3 до 4 месеца
Моркови	0	95-100	2 седмици
Карфиол	0	95-98	2 до 4 седмици
Целина, обикновена	0	98-100	2 до 3 месеца
Швейцарско къдраво зеле	0	95-100	10 до 14 дни
Цикория	0	95-100	2 до 4 седмици
Царевица, сладка	0	95-98	5 до 8 дни
Праз	0	95-100	2 до 3 месеца
Гъби	0	95	3 до 4 дни
Магданоз	0	95-100	2 до 3 дни
Пащърнак	0	98-100	4 до 6 месеца
Ряпа, зимна	0	95-100	2 до 4 месеца
Хрян	0	98-100	От 10 до 12 месеца
Карфиол	0 до 2	90-95	2 до 4 седмици
Лук	0 до 2	65-70	6 до 7 месеца
Аспержи	0 до 2	95-100	2 до 3 седмици
Грах, зелен	0 до 2	95-98	1 до 2 седмици
Зеленчуци, нарязани	0 до 2	90-95	до 5 дни
Брюкселско зеле	0 до 2	90-95	1 до 2 седмици
Цариградско грозде	0 до 2	90-95	3 до 4 седмици
Краставици	4 до 10	95	10 до 14 дни

Таблицата продължава от последната страница

Вид храна	Оптимална температура (°C)	Оптимално ниво на влажност (%)	Приблизително време за съхранение
Картофи	7 до 10	90-95	до 9 месеца
Авокадо, неузряло	7 до 10	85-95	до 6 седмици
Сладки червени чушки	7 до 10	90-95	2 до 3 седмици
Домати	10 до 12	85-90	4 до 7 дни
Боб, зърна	< 15	40-50	6 до 10 месеца
Круши	-3	90-95	2 до 7 месеца
Кайсии	-1	90-95	1 до 3 седмици
Ягоди	0	90-95	3 до 7 дни
Малини	0 до 2	90-95	2 до 3 дни
Френско грозде	0 до 2	90-95	1 до 4 седмици
Боровинки	0 до 2	90-95	14 дни
Череша	0 до 2	90-95	2 до 3 седмици
Грозде	0 до 2	85	2 до 8 седмици
Киви, узряло	0 до 2	90-95	1 до 3 месеца
Праскови	0 до 2	90-95	2 до 4 седмици
Череша	0 до 2	90-95	2 до 3 седмици
Киви, неузряло	0 до 2	90-95	2 до 6 месеца
Нектарини	0 до 2	90-95	1 до 3 седмици
Портокали	0 до 2	90-95	2 до 4 седмици
Райски ябълки	0 до 2	90-95	2 до 3 месеца
Сливи	0 до 2	90-95	2 до 5 седмици
Плодове, нарязани	0 до 2	90-95	до 10 дни
Ябълки	0 до 4	90-95	1 до 12 месеца
Пъпеш	4	90-95	15 дни
Портокали	4 до 7	90-95	2 до 4 седмици
Мандарини	5 до 8	90-95	2 до 4 седмици
Манго	10 до 13	85-95	2 до 3 седмици
Пъпеш	10 до 13	85-95	1 до 2 седмици
Ананас	10 до 13	85-95	2 до 4 седмици
Лимони	11 до 13	90-95	2 до 3 седмици
Диня	12 до 15	85-95	1 до 3 седмици
Банани, узрели	13 до 16	85-95	3 дни
Грейпфрут	13 до 16	90-95	1 до 3 седмици

# Замразяване и съхраняване на замразена храна

## Процедура на замразяване

### ИНФОРМАЦИЯ!

Максималното количество пресни хранителни продукти, които могат да бъдат поставени едновременно, е посочено на производствената табелка. Ако количеството на храната, която трябва да бъде замразена, надвишава указаното количество, качеството на замразяване ще бъде ниско; освен това, качеството на вече замразените храни ще се влоши.

- За да използвате пълния обем на фризера, свалете всички чекмеджета.
- Активирайте функцията за супер замразяване 24 часа преди замразяване на прясна храна:
  - натиснете бутона **H**.

За да сте сигурни, че храната ще замръзне възможно най-бързо, разпределете опаковките, както е описано по-долу:

- Разделете пресните храни на по-малки опаковки (1 кг). Поставете две опаковки до задната стена по левия и десния край на горното чекмедже, една опаковка в средата пред тях (също в горното чекмедже), и една опаковка в средното чекмедже срещу средата на задната стена.

Уверете се, че пресните храни не са в контакт с храна, която вече е замразена.

- Когато замразявате малки количества храна (1-2 кг), активирането на функцията за супер замразяване не е необходимо.

## Важни предупреждения за замразяване

### ИНФОРМАЦИЯ!

Използвайте фризера само за замразяване на храна, подходяща за замразяване. Винаги използвайте качествена и прясна храна.

Изберете най-подходящата опаковка за храната и използвайте опаковката правилно.

Уверете се, че опаковката е въздухо- и водонепропусклива, така че храната да не изсъхва и да не губи витамините си.

Запишете вида храна, количеството и датата на замразяване на опаковката.

Важно е храната да се замрази бързо. Ето защо се препоръчват по-малки разфасовки. Охладете храната в хладилника преди да я замразите.

## Съхраняване на индустриално замразена храна

- Когато съхранявате и използвате замразена храна, следвайте инструкциите на производителя. Температурата и срокът на годност са указани на опаковката.
- Избирайте само храни с неповредена опаковка, съхранявани във фризер при температура от  $-18^{\circ}\text{C}$  или по-ниска.
- Не купувайте храна, покрита със скреж, тъй като това показва, че тя е била частично размразявана няколко пъти и е с по-ниско качество.

- Предпазете храната от размразяване по време на транспортиране. В случай на повишаване на температурата, времето на съхранение ще бъде по-кратко и качеството ще се влоши.

## Време на съхранение на замразена храна

### Препоръчително време на съхранение във фризера

Вид храна	Време
плодове, говеждо	От 10 до 12 месеца
зеленчуци, телешко, птиче	От 8 до 10 месеца
еленово месо	От 6 до 8 месеца
Свинско	От 4 до 6 месеца
ситно наклъцано или мляно месо	4 месеца
хляб, тестени изделия, сготвени ястия, крехка риба	3 месеца
карантия	2 месеца
пушена наденица, мазна риба	1 месец

## Размразяване на замразена храна

- Размразяването е важна стъпка, когато съхранявате замразена храна. Храната трябва да бъде размразявана правилно.
- По-долу са посочени подходящите начини на размразяване:
  - в хладилника,
  - в студена вода,
  - в микровълнова или конвекторна фурна с подходяща програма за размразяване.
- Някои замразени продукти могат да се готвят без предварително размразяване. Това ще бъде указано от производителя върху опаковката.
- Пакетирайте храната в малки количества. Това ще позволи по-бързото ѝ размразяване.
- Използвайте частично или напълно размразената храна възможно най-бързо. Бактериите в размразената храна се активират отново и тя ще се развали бързо. Това се отнася особено за плодовете, зеленчуците и готовите ястия.
- Не замразявайте повторно храна, която е била частично или напълно размразена.

# Размразяване на уреда

## Автоматично размразяване на хладилника

Хладилникът не се нуждае от размразяване, тъй като ледът на задната стена отвътре се размразява автоматично. Всякакъв натрупан лед се топи, когато компресорът не е активен. Капките се стичат през отвор в задната стена на хладилника в контейнер над компресора, от където се изпаряват.

Уверете се, че отворът в задната стена на хладилника не е запушен от храна или други предмети.

Ако на задната стена на хладилника се образува прекалено много лед (3-5 мм), изключете уреда и го размразете ръчно.

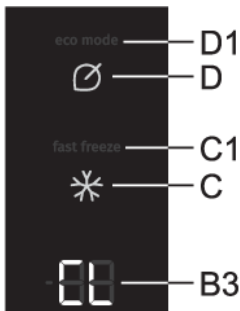
## Размразяване на NoFrost фризер

- NoFrost фризерът се размразява автоматично. Слой скреж, който може да се образува от време на време, ще изчезне автоматично.

## Ръчно размразяване на NoFrost фризер

- По стените на уреда може да се образува слой скреж въпреки функцията NoFrost. Това обикновено е резултат от необичайно използване на уреда, като например твърде често отваряне на вратата, оставянето ѝ отворена за дълго време, лошо уплътнение на вратата и др.

В този случай фризерът може да бъде размразяван ръчно съгласно следната процедура:



- **За да активирате:** Натиснете едновременно и задръжте бутони **G** и **H**. Ще прозвучи звуков сигнал, ще се появи индикация **CL** на дисплей **B** и индикация **dF** на дисплей **C**.
- **За да дезактивирате:** Когато процесът на размразяване приключи, функцията ще се дезактивира автоматично. Зададената температура ще бъде указана на дисплеи **B** и **C**.

# Почистване на уреда



## ВНИМАНИЕ!

Преди почистване изключете уреда от електрическата мрежа - изключете уреда (вижте глава Включване/изключване на уреда) и извадете захранващия кабел от контакта.

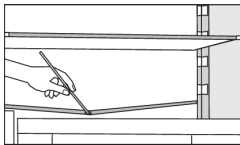
- Използвайте мека кърпа, за да почистите всички повърхности. Почистващи препарати, които съдържат абразивни субстанции, киселини или разтворители не са подходящи за почистване, тъй като могат да наранят повърхностите.

## Почистете външните повърхности на уреда с вода или мек разтвор на сапунена вода.

Лакираните и алуминиеви повърхности могат да се почистват с хладка вода, към която сте прибавили мек почистващ препарат. Позволено е използването на почистващи препарати с ниско съдържание на алкохол (например препарат за прозорци). Не използвайте почистващи препарати с алкохол за почистване на пластмасови повърхности.

Вътрешността на уреда може да се почиства с хладка вода, към която можете да прибавите малко оцет.

- Не мийте частите от вътрешното оборудване на уреда в съдомиялна, тъй като могат да се повредят.



- Канал и отвор за източване на водата от стопения скреж са разположени под охлаждащия панел, който охлажда вътрешността на хладилника. Каналът и отворът не трябва да се задръстват. Проверявайте ги често и ги почиствайте при необходимост (напр. с пластмасова сламка).

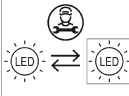
- Натрупването на скреж или лед с дебелина 3-5 мм ще повиши консумацията на електроенергия. Ето защо трябва редовно да се отстранява (това не се отнася за NO FROST фризери). Не използвайте остри предмети, разтворители или спрейове.
- Кондензаторът, монтиран на задната стена до компресора (само при някои модели), трябва винаги да се поддържа чист, без прах или отлагания в резултат на кухненски дим или изпарения. Почиствайте праха от време на време с помощта на мека неметална четка или прехосмукачка.
- След почистване включете отново уреда и сложете храната обратно.



# Отстраняване на проблеми

Проблем:	Причина или начин на отстраняване:
Уредът е свързан към електрическата мрежа, но не работи.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Уверете се, че има напрежение в електрическия контакт и че уредът е включен.</li> </ul>
Охлаждащата система работи за продължителен период от време:	<ul style="list-style-type: none"> <li>Твърде висока температура на околната среда.</li> <li>Вратата се отваря прекалено често или за твърде дълго време.</li> <li>Вратата не е затворена правилно (вероятни замърсявания на уплътнението, неправилно монтирана врата, повредено уплътнение и др.).</li> <li>Твърде много прясна храна, сложена наведнъж.</li> </ul>
Прекаленото натрупване на лед на задната стена на хладилника може да е в резултат на следното:	<ul style="list-style-type: none"> <li>Вратата се отваря прекалено често или за твърде дълго време.</li> <li>В хладилника е сложена топла храна.</li> <li>Храна или контейнери в контакт със задната стена на хладилника.</li> <li>Лошо уплътнение на вратата.</li> <li>Ако уплътнението е замърсено или повредено, го почистете или заменете.</li> </ul>
Натрупване на лед или скреж във вътрешността на фризера:	<ul style="list-style-type: none"> <li>Вратата се отваря твърде често или за твърде дълго време.</li> <li>Вратата не е затворена добре.</li> <li>Вратата има лошо уплътнение (уплътнението е мръсно или повредено, вратата не е монтирана правилно и т.н.)</li> <li>Размразете уреда ръчно.</li> </ul>
Конденз по рафта над чекмеджетата:	<ul style="list-style-type: none"> <li>Това е временно явление, което не може да се избегне напълно при периоди на висока температура и влажност на околната среда. То отшумява, когато температурата и влажността се нормализират. Препоръчваме ви да почиствате чекмеджетата по-често и да забърсвате капките.</li> <li>Отворете плъзгача за контрол на влажността.</li> <li>Слагайте храната в торбички или други опаковки с добро уплътнение.</li> </ul>
От хладилника капе/тече вода:	<ul style="list-style-type: none"> <li>Запушен отвор за източване на водата или вода, която капе отстрани на канала.</li> <li>Почистете запушения отвор, например с помощта на пластмасова сламка.</li> <li>Ако се натрупа дебел слой лед, размразете уреда ръчно (вижте Размразяване на уреда).</li> </ul>
LED индикаторът не работи:	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ако LED индикаторът не работи, обадете се на сервизен техник.</li> </ul>

Таблицата продължава от последната страница

Проблем:	Причина или начин на отстраняване:
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Не се опитвайте да поправяте сами LED индикатора, тъй като има опасност от високо напрежение!</li> </ul>
<p>На дисплея ще се появи индикацията HI:</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Вратата се отваря прекалено често или за твърде дълго време.</li> <li>• Вратата не е затворена правилно (вероятни замърсявания на уплътнението, неправилно монтирана врата, повредено уплътнение и др.).</li> <li>• Продължителна липса на електрическо захранване.</li> <li>• Твърде много прясна храна, сложена наведнъж.</li> </ul>
<p>На дисплея ще се появи индикацията PF:</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Продължителна липса на електрическо захранване.</li> </ul>
<p>На дисплея се появява E0 или E8:</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Сензорните бутони не реагират. Обърнете се към сервиз за ремонт.</li> <li>• Докато не бъде ремонтиран от сервизен техник, уредът ще работи в безопасен режим на работа. Уредът автоматично ще запази най-подходящата температура за всяко отделение.</li> </ul>
<p>На дисплея се появява E1 или E2:</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Грешка или неизправност в температурния сензор. Обърнете се към сервиз за ремонт. Докато не бъде ремонтиран от сервизен техник, уредът ще работи в безопасен режим на работа. Уредът автоматично ще запази най-подходящата температура за всяко отделение.</li> </ul>
<p>На дисплея се появява E9:</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Вратата е стояла отворена твърде дълго. Затворете вратата.</li> <li>• Ако осветлението в отделението също не работи, то тогава има повреда в сензора на вратата. Обърнете се към сервиз, за да заявите ремонт. Уредът ще работи в безопасен режим, докато не бъде ремонтиран. Уредът автоматично ще запази най-подходящата температура за всяко отделение.</li> </ul>
<p>На дисплея се появява E4:</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Неизправност на вентилатора на уреда. Обърнете се към сервиз за ремонт. Уредът не може да работи нормално. Преместете храната на хладно място и изключете уреда.</li> </ul>
<p>На дисплея се появява E5:</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Повреда на вентилатора в отделението на кондензатора. Обърнете се към сервиз за ремонт. Уредът не може да работи нормално. Прехвърлете храната на хладно място и изключете уреда.</li> </ul>

Ако горните съвети не решават проблема ви, се обадете на най-близкия оторизиран сервиз и посочете типа, модела и серийния номер, указан на табелката с производствени данни или етикета вътре в уреда.

# Информация за звука от уреда

Охлаждането в хладилни фризери е възможно благодарение на охлаждаща система, която включва и компресор (и вентилатор при някои уреди) и генерира известно количество шум. Нивото на шума зависи от монтажа, правилната употреба и възрастта на уреда.

- След свързване на уреда към електрическата мрежа, работата на компресора или звука от течаща течност може да е малко по-силен. Това не е признак за неизправност и няма да се отрази на срока на експлоатация на уреда. С времето работата на уреда и този шум ще станат по-тихи.
- Понякога може да се чуят необичайни или силни шумове по време на работа на уреда; те са резултат най-вече от неправилен монтаж:
  - Уредът трябва да стои изравнено и стабилно върху здрава основа.
  - Уредът не трябва да е в контакт със стена или прилежащи мебели.
  - Уверете се, че вътрешното оборудване стои здраво на мястото си и че звукът не е причинен от дрънчащи консерви, бутилки или други контейнери, поставени един до друг.
- Заради голямото натоварване на охлаждащата система, когато вратата се отваря по-често или за по-дълго време, когато се сложи голямо количество прясна храна или когато са активирани функциите за интензивно замразяване или охлаждане, уредът може временно да генерира повече шум.

# **gorenje**

Gorenje gospodinjski aparati, d.o.o. Адрес: Partizanska 12, 3320 Velenje, Словения  
Тел.: +386 (0)3 899 10 00 Факс: +386 (0)3 899 28 00 [www.gorenje.com](http://www.gorenje.com)



928469-a13



*Запазваме си правото да правим промени без да влияем върху работата на уреда.*